

## Технические х р ктеристики и опис ние р ди торов

| Модель                                                      | REVOLUTION 500 | REVOLUTION 350 | INDIGO 500 | DREAMLINER 500 |
|-------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------|----------------|
| Теплоотдача секции (при $\Delta t = 70^\circ\text{C}$ ), Вт | 171            | 128            | 192        | 175            |
| Рабочее давление, бар                                       | 20             | 20             | 20         | 20             |
| Опрессовочное давление, бар                                 | 30             | 30             | 30         | 30             |
| Давление на разрыв, бар                                     | > 100          | > 100          | > 100      | > 100          |
| Масса секции, кг                                            | 1,3            | 1,01           | 1,35       | 1,31           |
| Объем воды в секции, л                                      | 0,37           | 0,29           | 0,37       | 0,37           |
| Габаритные размеры, мм                                      | 570×80×80      | 420×80×80      | 585×80×100 | 580×80×87      |

### Т блиц попр вочных коэффициентов для р счет мощности р ди тор

| $\Delta T$ | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70 | 75  | 80  | 85  |
|------------|------|------|------|------|------|------|----|-----|-----|-----|
| K          | 0,48 | 0,56 | 0,65 | 0,73 | 0,82 | 0,91 | 1  | 1,1 | 1,2 | 1,3 |

**Перед уст новкой р ди тор убедитесь в соответствии п р метров системы отопления основным х р ктеристик м р ди тор в упр вляющей комп нии В шего дом .**

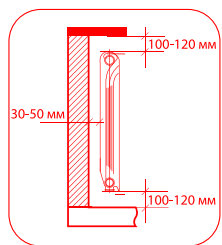


рис. 1

**1. Для эффективной р боты р ди тор необходимо соблю дть монт жные р сстояния, ук з нные н рис. 1**

**Производитель не несет ответственности в случ е невыполнения инструкции по монт жу.**

**2. Демонт ж зменяемого р ди тор**  
Перед демонтажем старого радиатора во избежание подтопления помещения убедитесь в отсутствии теплоносителя в системе отопления (отключить стояк).

### 3. Монт ж р ди тор н стену (рис. 2)

Для радиаторов до 12 секций используйте 2 кронштейна.

Для радиаторов 12 и более секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

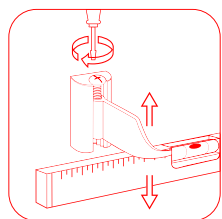


рис. 3

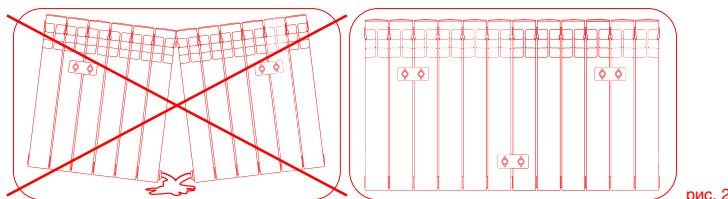


рис. 2

**Не сним йте полиэтиленовую з щитную пленку с р ди тор до оконч ния ремонтных р бот.**

**Для того, чтобы иде льно ровно смонтиров ть р ди тор н стену, используйте оригина льные регулируемые кронштейны Royal Thermo (рис. 3).**

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

### 4. Подключение р ди тор к системе отопления, его эксплу т ция и обслужи вание

Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников (либо  $\frac{1}{2}$  дюйма, либо  $\frac{3}{4}$  дюйма).

**Во избеж ние в рии допустимо отклонение оси коллектор р ди тор от подводящих труб не более  $2^\circ$  (рис. 4).**

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру.

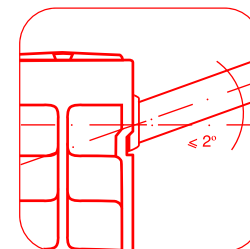


рис. 4

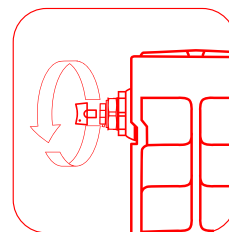


рис. 5

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка крана Маевского\* или автоматического воздухоотводчика.

Для удаления воздуха через кран Маевского необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа\* (рис. 5).

**Рекомендуем использовать монт жные н боры Royal Thermo, при необходимости воспользуйтесь монт жным ключом.**

### 5. Испыт ние внутренних с нит рно-технических систем

По завершению монтажных работ должны быть выполнены испытания систем отопления в соответствии с требованиями СП 73.13330.2012 (актуализированная редакция СНиП 3.05.01-85).

Гидростатическое испытание водяных систем и приборов отопления должно производиться под давлением, равным 1,5 рабочего давления (прим. рис.6). По факту проведения испытаний составляется акт ввода системы и приборов отопления в эксплуатацию в установленной форме.

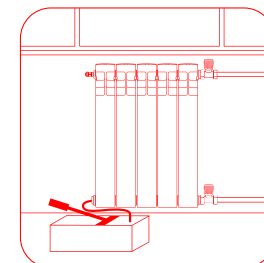


рис. 6

Эксплуатация системы отопления должна осуществляться в полном соответствии с нормами СП 60.13330.2012 и СП 73.13330.2012.

В процессе эксплуатации во избежание выхода радиатора из строя запрещается:

- отключать радиатор от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе и выходе радиатора) за исключением случаев техобслуживания и демонтажа радиатора;
- резко открывать вентили отключенного от отопления прибора во избежание гидравлического удара;
- устанавливать радиатор в сеть горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, не соответствующий требованиям, приведенным в настоящем Паспорте и в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» РД 34.20.501-95;
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления;
- самостоятельно осуществлять перекомпоновку радиаторов с целью уменьшения или увеличения количества секций, а также замену отдельных секций радиаторов;
- допускать детей к вентилям и воздушным клапанам, установленным на радиаторе.

\* Кран Маевского и ключ входят в монтажный набор Royal Thermo.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

Изготовитель гарантирует, что изделие соответствует действующим требованиям безопасности.

- На алюминиевые секционные радиаторы отопления Royal Thermo REVOLUTION, INDIGO, DREAMLINER распространяется гарантия завода-изготовителя – 10 лет с момента продажи радиатора при условии соблюдения требований по хранению, транспортировке, эксплуатации, обслуживанию и монтажу радиатора, при наличии у покупателя настоящего паспорта с заполненным гарантийным талоном и штампом торгующей организации.
- Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- Под выполнением гарантийных обязательств понимается замена секции радиатора с производственными дефектами, выявленными в процессе эксплуатации радиатора.
- Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данном Паспорте.

**В случ е предъявления претензий по к честву прибор в течение г р нтийного срок необходимо предост вить следующие документы:**

- заявление с указанием паспортных данных / реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным Гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию Акта о вводе радиатора в эксплуатацию.

Радиатор Royal Thermo модель \_\_\_\_\_ секций.  
С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г. Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
М. П. (подпись) (расшифровка подписи)

Сведения об организации, осуществившей монтаж радиатора:

Полное наименование организации: \_\_\_\_\_

Адрес в соответствии с учредительными документами: \_\_\_\_\_

Фактический адрес: \_\_\_\_\_

Контактные телефоны: \_\_\_\_\_  
М. П.

Дата монтажа « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г. Монтажник \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Г р нтийный срок сост вляет 10 лет с момент прод жи р ди тор .**

**Г р нтийный т лон действителен только в оригина ле!**

**Рекл м ции и претензии к к честву тов р принима ются по дресу Изготовителя.**

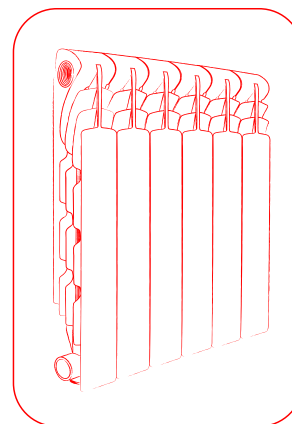
**Изготовитель: ООО «Роял Термо РУС», 601021, Вл димирск я обл сть, г. Кирж ч, мкр. Кр сный Октябрь, ул. Первом йск я, д.1**

**Тел.: 8-800-500-0775, дрес эл.почты: [info@royal-thermo.ru](mailto:info@royal-thermo.ru)**

Более подробную информацию о радиаторах Royal Thermo и оригинальных комплектующих можно найти на сайте:

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

Алюминиевые радиаторы Royal Thermo REVOLUTION, DREAMLINER, INDIGO подходят для применения как в индивидуальных, так и в центральных системах отопления. В качестве теплоносителя могут использоваться вода и незамерзающие жидкости с pH от 7 до 8.5. Содержание кислорода не более 20 мкг/л, взвешенных веществ не более 5 мг/л, общей жесткостью не более 7 мг-экв/л и максимальной температурой 110°C в соответствии с требованиями, приведенными в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» РД 34.20.501 (Минтопэнерго РФ М.1996).



- Конструкция радиатора соответствует требованиям ГОСТ 31311 - 2005.
- Секции радиатора выполнены методом литья под высоким давлением из алюминиевого сплава согласно требований ГОСТ 1583-93.
- Для сборки секций в единый радиатор используются высокопрочные стальные ниппеля и специальные графитовые прокладки, которые обеспечивают надежную герметичность с разными типами теплоносителей при высоких температурах и давлениях.
- Округлая конструкция стальной заглушки доньшка с защитной антикоррозийной мембраной способна обеспечивать герметичность секции при давлении теплоносителя свыше 100 бар.
- Радиаторы в сборе окрашиваются в два этапа: сначала методом анафореза, а затем экологически чистыми порошковыми эмалями в электростатическом поле.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления Покупателей вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Алюминиевые радиаторы Royal Thermo изготавливаются в соответствии с требованиями СТО РАп-1.1-2017. Производство радиаторов сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO 9001, ISO 14001. На территории РФ радиаторы Royal Thermo имеют сертификаты соответствия ГОСТ 31311-2005.

**Используйте оригинальные монтажные комплектующие Royal Thermo для гарантии надежной и долгосрочной эксплуатации.**

1. Радиатор в термоусадочной пленке и фирменной упаковке.
2. Технический паспорт изделия с гарантийным талоном.

- Допускается любой вид транспортировки радиаторов при условии отсутствия механического воздействия, воздействия влаги и химических веществ во время транспортировки.
- До эксплуатации радиаторы должны храниться в закрытых помещениях, в упаковке производителя, в условиях, исключающих механические воздействия, воздействие влаги и химических веществ.
- Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора, вызванные нарушением условий транспортировки и хранения.

Утилизация радиаторов (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22.08.2004 г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10.01.2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми для реализации указанных Законов.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601